

# CONDIZIONI GENERALI INDIRIZZO DI ASSOCIAZIONE

## 1 Campo di applicazione

Le presenti condizioni generali (CG), unitamente al relativo fact-sheet e alle CG «Servizi postali», costituiscono la base per l'utilizzo di un indirizzo di associazione. I contraenti sono l'associazione e Posta CH SA (di seguito denominata Posta). Fanno fede i rispettivi documenti della Posta nella loro versione più recenti.

## 2 Estensione della prestazione

Gli invii di lettere che presentano un indirizzo di associazione vengono rispediti a un indirizzo di recapito/rispedizione specificatamente indicato di un membro della direzione.

## 3 Utilizzo di un indirizzo di associazione

Gli indirizzi di associazione possono essere richiesti per e-mail tramite il Contact Center Posta oppure allo sportello postale. Al documento di registrazione «Prestazione Indirizzo di associazione» va allegata una copia degli statuti dell'associazione e una copia del verbale dell'ultima assemblea dell'associazione, nel quale il membro dell'associazione è indicato come membro della direzione della stessa conformemente all'articolo 2. Eventuali modifiche o disdette devono essere altresì inoltrate per e-mail al Contact Center Posta con il documento «Prestazione Indirizzo di associazione» o devono essere richieste allo sportello postale.

## 4 Prezzo

L'utilizzo di indirizzi di associazione avviene esclusivamente dietro pagamento di un corrispettivo. I prezzi e gli ulteriori dettagli sono riportati nella documentazione indicata all'articolo 1. Gli importi dovuti sono pagabili in anticipo. In caso di disdetta, i pagamenti già corrisposti non vengono rimborsati.

## 5 Modifica delle CG

La Posta si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento le CG. La Posta informa l'associazione preventivamente e in forma adeguata in merito alle modifiche delle CG. Se le modifiche risultano svantaggiose per l'associazione, il contratto con la Posta può essere disdetto entro l'entrata in vigore della modifica e, a decorrere da tale data, senza conseguenze finanziarie (vale a dire con il rimborso pro rata di un pagamento già corrisposto). Qualora l'associazione si astenga dal farlo, le modifiche si considerano accettate.

## 6 Informazioni a terzi

La Posta è autorizzata a rendere noti a terzi il nome e l'indirizzo del membro dell'associazione conformemente all'articolo 2, nella misura in cui questi ultimi dimostrino in modo attendibile di avere un interesse giustificato al riguardo.

## 7 Durata e disdetta

Il contratto è stipulato a tempo indeterminato. Il contratto può essere risolto per iscritto da entrambi i contraenti alla fine di qualsiasi mese osservando un preavviso di un mese.

## 8 Forma di pubblicazione

Le CG in vigore costituiscono parte integrante del contratto e sono consultabili all'indirizzo [www.posta.ch/cg](http://www.posta.ch/cg). In singoli casi, su richiesta del cliente, la Posta può fornire una versione cartacea delle CG. L'associazione prende atto che le CG in versione cartacea costituiscono soltanto una riproduzione delle CG pubblicate in formato elettronico in vigore in quel momento, le uniche giuridicamente vincolanti, e che forniscono informazioni legalmente valide solo se corrispondono in tutto e per tutto alla versione elettronica.

## 9 Diritto applicabile / foro competente

È applicabile esclusivamente il diritto svizzero. Il foro competente è Berna. Sono fatte salve eventuali disposizioni legali obbligatorie di tenore contrario.

© Posta CH SA, maggio 2018